

Honeywell

ADEMCO Vista-12D

Manual de Utilizador

Índice

Informação do Sistema.....	3
Características Básicas	3
Tempos de Entrada/Saída	3
Antes de Ligar o Sistema (Tecla Listo [*])	4
Anular Zonas	4
Modos de Ligação (Armado)	5
Desligar el Sistema e Silenciar Alarmes	5
Utilização do Módulo de Ligar/Desligar mediante Chave.....	6
Teclas de Emergência (Panico).....	7
Funções de Não Alarme	8
Modo Aviso	8
Utilização das Teclas de Macros	8
Dispositivos do Sistema	8
Opção “Seguidor” (apitos audíveis)	9
Funções Avanzadas do Sistema	10
Acesso a Outras Partições	10
Definir Teclas de Macros	10
Calendários.....	12
Ajuste de Data e Hora	13
Registo de Eventos.....	13
Códigos de Segurança e Níveis de Autorização.....	14
Atribuir Códigos de Utilizador e Atributos	14
Verificação e Manutenção do Sistema	15
Verificação do Sistema (semanal)	15
Manutenção do Sistema.....	15
Condições de Avaria	16
Sistema de Alarme Contra Incêndios (se instalado)	18
Guia Rápido de Funções do Sistema	19
Tabelas Resumo de Características do seu Sistema	20

IMPORTANTE: Se ao aceder ao local protegido o teclado estiver a emitir apitos rápidos, tal indica que ocorreu um alarme durante a sua ausência e que ainda pode estar um intruso no local. **ABANDONE O LOCAL IMEDIATAMENTE e ENTRE EM CONTACTO COM A POLICIA** desde desde um localização segura.

AVISO DE COMPATIBILIDADE DO SISTEMA

O seu sistema de segurança Honeywell foi desenhado para utilizar dispositivos fabricados ou aprovados pela Honeywell. O seu sistema de segurança Honeywell não foi desenhado para utilizar qualquer tipo de equipamento ligado ao bus do teclado do sistema de segurança ou a outro bus de comunicações. Sem que a Honeywell tenha autorizado o referido equipamento a ser utilizado com o seu sistema de segurança. A utilização do referido equipamento não autorizado pode danificar ou comprometer o rendimento do seu sistema de segurança, afectando por sua vez a validade da sua garantia limitada da Honeywell. Ao adquirir equipamentos fabricados ou certificados pela Honeywell, está antes de tudo a adquirir a garantia de que estes dispositivos foram submetidos a extensas provas a fim de assegurar o rendimento optimizado, quando utilizados com o sistema de segurança da Honeywell.

Informação do Sistema

Características Básicas

Partições	<ul style="list-style-type: none"> As partições facilitam duas áreas de protecção independentes, onde cada uma das partições inclui um grupo de zonas que se podem ligar e desligar sem afectar outras zonas ou utilizadores. Os sistemas com partições podem incluir uma área comum, sendo esta uma área compartilhada com os utilizadores das outras partições (como pode ser o átrio de um edifício). Pode programar alguns utilizadores para que tenham autorização para ver o estado e ligar/desligar outras partições. Ver secção <i>Acesso a Outras Partições</i> para mais detalhes.
Zonas	<ul style="list-style-type: none"> Cada partição consiste em dois pontos de protecção específicos conhecidos como zonas. Quando se activa uma zona, o seu número de zona correspondente é mostrado no teclado para uma mais fácil identificação.
Teclados	<ul style="list-style-type: none"> O sistema é controlado desde um teclado e este mostra mensagens do estado do sistema. A cada teclado é designado uma partição por defeito para as mensagens no ecrã, e apenas será mostrada a informação dessa partição. Ao introduzir os códigos e comandos, as teclas deverão ser pressionadas sequencialmente sem que passem mais de 4-5 segundos entre cada pulsação. Se passarem os 4-5 segundos sem pressionar qualquer tecla, a introdução dos dados será cancelada, tendo que voltar a repetir desde o início. Se se enganar ao introduzir o código de segurança, pare, pressione a tecla [*], e recomece. Se parar a metade do processo de introdução do código, e imediatamente depois, voltar a introduzir os dados, poderá introduzir um código errado. <p>Bloqueio Teclado: O sistema pode ter sido programado para bloquear o teclado durante 15 minutos se forem pressionadas mais de 30 teclas (dentro de um período de 15 minutos) sem introduzir um código de utilizador e comando válidos. A mensagem “Sabotagem Código” será mostrada no ecrã durante o bloqueio.</p>
Teclados de Voz	<ul style="list-style-type: none"> Os teclados de Voz (se estiverem instalados), são funcionalmente iguais a outros teclados. Anúncios de voz do estado do sistema (ver secção Antes de Ligar o Sistema) Aviso de Voz, que o pode alertar para a abertura de portas e janelas, enquanto o sistema está desarmado (ver Aviso de Voz na secção Modo de Aviso) Centro de Mensagens, que permite gravar e reproduzir mensagens (ver <i>Usar o Centro de Mensagens de Voz</i> na secção <i>Informação do Sistema</i>).
Códigos de Segurança	<ul style="list-style-type: none"> No momento da instalação, o instalador atribui-lhe um código de segurança. Este código é necessário para realizar a maioria das funções do sistema. Cada código de segurança pode ter diferentes níveis de autorização, o qual define as funções que cada utilizador pode realizar. Ver secção de Códigos de Segurança para mais informação de como adicionar e modificar códigos de segurança.
Ligar/Desligar	<ul style="list-style-type: none"> Pode ligar o seu sistema de maneiras diferentes, dependendo se vai permanecer no local ou a sair do mesmo. Para Ligar o sistema, simplesmente introduza o seu código de segurança seguido pela tecla do modo de ligação (armado) desejado. Para desligar o sistema, introduza o seu código de segurança seguido pela tecla [1] PARO. Ver secções de Ligar/Desligar para os comandos de ligação específicos.

Tempos de Entrada/Saída

Tempo Saída	<ul style="list-style-type: none"> Ao ligar o sistema, este concede-lhe um período de tempo programado para abandonar o local protegido através da porta de saída atribuída e/ou algumas zonas específicas (se estiver programado) sem gerar um alarme. Se estiver programado, soarão uma série de apitos lentos, durante o tempo de saída até aos últimos 10 segundos; nesse momento os apitos serão mais rápidos. Se estiver programado, o teclado mostrará a conta atrás do número do tempo de saída restante. Ao terminar o tempo de saída todas as zonas passarão a estar protegidas e gerarão um alarme se forem activadas. O seu sistema pode estar programado para que o tempo de saída se mantenha activo até que uma zona (Ex. Porta de saída) se feche durante cinco segundos. Pergunte ao instalador do seu sistema. 									
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>Part. 1: ____ sg</td> </tr> <tr> <td>Part. 2: ____ sg</td> </tr> <tr> <td>Part. 3: ____ sg</td> </tr> </table>	Part. 1: ____ sg	Part. 2: ____ sg	Part. 3: ____ sg							
Part. 1: ____ sg										
Part. 2: ____ sg										
Part. 3: ____ sg										
Reinício Tempo Saída	<ul style="list-style-type: none"> Pressione a tecla [*] se o sistema estiver ligado em modo PARCIAL para reiniciar o temporizador do tempo de saída. Isto dar-lhe-á tempo de abrir a porta de entrada/saída para deixar passar alguém depois de ter ligado o sistema em modo PARCIAL. O sistema volta a ligar-se automaticamente ao finalizar o tempo de saída, o que evita ter de desligar o sistema para o ligar outra vez. Se o sistema estiver ligado em modo TOTAL, voltar a abrir e a fechar a porta de entrada/saída antes de terminar o tempo de saída (Ex., se necessitar de voltar a entrar para ir buscar algo esquecido) para reiniciar o tempo de saída. 									
Tempo Entrada	<ul style="list-style-type: none"> Este tempo permite desligar o sistema ao entrar através da porta de entrada atribuída. Deverá desligar o sistema antes de terminar o tempo de entrada, ou ocorrerá um alarme. Pergunte ao seu instalador pelos tempos programados. <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th>Partição 1</th> <th>Partição 2</th> <th>Partição Comum</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tempo1: ____ segundos</td> <td>Tempo1: ____ segundos</td> <td>Tempo1: ____ segundos</td> </tr> <tr> <td>Tempo2: ____ segundos</td> <td>Tempo2: ____ segundos</td> <td>Tempo2: ____ segundos</td> </tr> </tbody> </table>	Partição 1	Partição 2	Partição Comum	Tempo1: ____ segundos	Tempo1: ____ segundos	Tempo1: ____ segundos	Tempo2: ____ segundos	Tempo2: ____ segundos	Tempo2: ____ segundos
Partição 1	Partição 2	Partição Comum								
Tempo1: ____ segundos	Tempo1: ____ segundos	Tempo1: ____ segundos								
Tempo2: ____ segundos	Tempo2: ____ segundos	Tempo2: ____ segundos								

Alarmes Saída	<ul style="list-style-type: none"> • Se se activar uma porta de entrada/saída ou uma zona interior ao terminar o tempo de saída (Ex. porta de saída aberta), o sistema gerará um alarme e iniciará o temporizador de tempo de entrada. • Desligue o sistema antes de terminar o tempo de entrada para silenciar o alarme. • O teclado mostrará a mensagem "" ou "CA", junto com um número de zona indicando a zona activada. • Não se envia nenhuma mensagem à Central Receptora de Alarmes. • Se não desligar o sistema antes de terminar o tempo de entrada, e uma porta de entrada/saída ou se a zona interior ainda estiver aberta, o som do alarme continuará e será enviada uma mensagem de "alarme saída" à Central Receptora. A mensagem " Alarme Saída" ou "EA" e o número de zona activado serão mostrados no teclado. • Para parar o alarme, deverá desligar o sistema (código + PARO); para apagar a mensagem, introduza o seu código mais PARO uma segunda vez. • Um "alarme saída" também ocorre se uma porta de entrada/saída estiver activa ou uma zona interior dentro dos dois minutos seguintes do final do tempo de saída. <p>Para apagar um alarme de saída:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Corrija o problema da zona (Ex. Fechar a porta), e a seguir • Introduza o seu código mais a tecla [1] PARO para apagar a mensagem. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>O seu Sistema pode estar programado com esta opção para minimizar o envio de falsos alarmes à Central Receptora. Pergunte ao seu instalador se a opção de "Alarme Saída" foi programada no seu sistema. Se for o caso, assinale aqui: []</p> </div>
----------------------	--

Antes de Ligar o Sistema (Tecla Pronto/Listo [*])

Não Pronto (usar tecla [*])	<ul style="list-style-type: none"> • Antes de ligar o sistema, dever fechar ou anular todas as portas protegidas, janelas e outras zonas de protecção. • Pressione [*] para mostrar as zonas abertas (não introduza o código antes). • Para anular zonas, consulte a secção Anular Zonas a seguir. • Algumas vezes, se estiver programado, o sistema permitirá a ligação, ainda que certas zonas na rota de saída estejam activadas. Dependendo da programação, estas zonas, se continuarem activas ao terminar o tempo de saída, serão anuladas automaticamente ou provocarão um alarme. Pergunte ao seu instalador.
Estado de Voz:	<ul style="list-style-type: none"> • Os Teclados de Voz (se estiverem instalados), podem anunciar o estado do sistema e as zonas em falha (até três indicadores de zona) se o Estado de Voz estiver activo. • Para activar/desactivar o Estado de Voz: [#] + [0] [2] [4] (também activa o modo Aviso de Voz; ver <i>secção modo de Voz</i>) • Para anunciar o Estado do sistema: Pressionar [*] tecla ESTADO uma vez. • Para anunciar zonas em falha: Pressionar [*] a tecla ESTADO uma segunda vez nos 5 segundos seguintes de a ter pressionado a primeira vez.
Pronto/Listo	<ul style="list-style-type: none"> • Todas as zonas estão fechadas ou foram anuladas podendo assim ligar o sistema. • Alguns sistemas, se estiverem programados, permitem a ligação, ainda que certas zonas na rota de saída estejam activadas. Dependendo da programação, estas zonas, se continuarem activas ao terminar o tempo de saída, serão anuladas automaticamente ou provocarão um alarme. Pergunte ao seu instalador.

Anular Zonas

Notas	<ul style="list-style-type: none"> • Pode anular zonas antes de ligar o sistema ou enquanto o sistema estiver ligado. • O seu sistema pode ter uma limitação (1-7) do número total de zonas que podem ser anuladas (pergunte ao seu instalador). • As zonas anuladas não estão protegidas e não gerarão um alarme se forem activadas. • O sistema não permite anular zonas de fogo. • As zonas voltam a validar-se automaticamente ao desligar o sistema. • Zonas Vent: O seu sistema pode ter certas janelas programadas como zonas "vent", as quais se anulam automaticamente se as deixar abertas ao ligar o sistema (não necessita de as anular manualmente). No entanto, se fechar uma janela de "zona vent" após ligar o sistema, passa a estar protegida e gerará um alarme se se abrir outra vez, enquanto o sistema estiver ligado.
Anular Zonas	<ul style="list-style-type: none"> • Código de Segurança + [6] ANULAR + números de zona • Utilize número(s) de zona de 2 dígitos para a(s) zona(s) a anular. • Os números de zona de um dígito devem ser precedidos por um zero (Ex. 05, 06). • Quando terminar, o teclado mostrará momentaneamente uma mensagem "Anular" por cada número de zona anulado. • Espere que todas as zonas anuladas sejam mostradas, e de seguida ligue o sistema como sempre. • Uma vez ligado, aparecerá a mensagem "ZONA ANULADA" com a ligação. • Para mostrar as zonas anuladas antes de ligar o sistema, introduza o seu código de segurança e pressione a tecla [6] ANULAR.
Anulação Rápida Activada? ____	<ul style="list-style-type: none"> • Código de Segurança + [6] ANULAR + [#] • Espere que todas as zonas anuladas sejam mostradas, e de seguida ligue o sistema. • Passado pouco tempo, serão mostradas as zonas activas sendo automaticamente anuladas. Assegure-se que apenas são anuladas as zonas que quer que permaneçam desprotegidas, e que não existe nenhuma outra zona que fique aberta por equívoco. • permite anular facilmente todas as zonas abertas (em falha) sem ter que introduzir os números de zona individualmente. Esta opção é útil se, por exemplo, deixar de forma rotineira algumas janelas abertas ao ligar o sistema à noite.

Modos de Ligar (Armado)

Parcial	<ul style="list-style-type: none"> • Código de Segurança + [3] (PARCIAL) • Provoca: três apitos, mensagem armado PARCIAL, ilumina indicador ARMADO • Liga detectores perimetrais, mas os detectores interiores permanecem desligados. • Utilizar para ligar o sistema com pessoas dentro do local (ou se tiver animais que se movam no interior do local protegido). • Ao abrir qualquer janela ou porta protegida que não seja de entrada/saída, o alarme soa. • As pessoas que acedam ao local mais tarde, poderão fazê-lo através de uma porta de entrada/saída, mas deverão desligar o sistema dentro do tempo determinado de <i>entrada</i> para evitar um alarme.
Noite-Parcial (Interna)	<ul style="list-style-type: none"> • Código de Segurança + [3] + [3] • Provoca: três apitos, mensagem NOCHE-PARCIAL, ilumina indicador ARMADO • Igual ao modo Parcial, além de detectores interiores previamente seleccionados, enquanto que outros detectores interiores permanecem desligados. • Utilizar modo Noche-Parcial (interno) para proporcionar segurança adicional enquanto permanece dentro do local. • As pessoas que acedam ao local mais tarde, poderão fazê-lo através de uma porta de entrada/saída, mas deverão primeiro desligar o sistema e não devem violar nenhuma zona interior programada, para evitar gerar um alarme. • IMPORTANTE: Com o modo Noche-Parcial activado, as zonas interiores seleccionadas estão ligadas e activarão um alarme se alguém aceder a essas zonas (Ex. Passear durante a noite). Para evitar fazer soar o alarme, deverá desligar o sistema antes de haver actividade nessas zonas.
Instantânea	<ul style="list-style-type: none"> • Código de Segurança + [7] (INSTANT) • Provoca: três apitos, mensagem armado INSTANT, ilumina indicador ARMADO • Liga-se de igual modo ao Parcial mas com o tempo de entrada desactivado. • Utilizar quando for permanecer dentro do local protegido e não espera que ninguém vá utilizar uma porta de entrada/Saída. • Soará um alarme imediato se abrir qualquer janela no perímetro protegido ou qualquer porta, incluindo as portas de entrada/saída. • IMPORTANTE: A ligação neste modo aumenta consideravelmente a possibilidade de falsos alarmes. Tenha muita precaução ao seleccionar este modo de ligação.
Total	<ul style="list-style-type: none"> • Código de Segurança + [2] (TOTAL) • Provoca: apitos durante o tempo de saída, mensagem armado TOTAL, ilumina o indicador ARMADO • Desliga o sistema completo (interior e perímetro). • Utilizar quando ninguém for permanecer dentro do local protegido (incluindo animais). • Soará um alarme se for aberta qualquer porta ou janela, ou se for detectado qualquer movimento dentro do local. • Ao voltar a aceder ao local através de uma porta de entrada/saída, deverá desligar o sistema antes de terminar o tempo de <i>entrada</i> para evitar fazer soar um alarme.
Máxima	<ul style="list-style-type: none"> • Código de Segurança + [4] (MÁXIMO) • Provoca: igual ao modo Total; Liga-se de igual forma que o modo Total, mas sem tempo de entrada. • Utilizar para ligar/desligar desde o exterior (Ex. Chave RF)
Ligação Escalonada	<ul style="list-style-type: none"> • Pressione a tecla designada A, B, C, ou D, se estiver programado, uma, duas ou três vezes dependendo do modo de ligação desejado. Cada pulsação aumenta o nível de segurança. • Primeira pulsação: ligação PARCIAL; segunda: Noche-PARCIAL; terceira: TOTAL
Ligação Rápida	<ul style="list-style-type: none"> • Pressione [#] + tecla de comando de ligação, se estiver programado. • Esta opção permite pressionar [#] em vez do seu código para ligar o sistema. • O código de segurança deve sempre utilizar-se para desligar o sistema.
Ligação com Tecla Função	<ul style="list-style-type: none"> • Pressionar e mantenha pressionada durante 2 segundos a tecla de função atribuída, se estiver programada. • Não necessita de introduzir o seu código de segurança antes de pressionar a tecla de ligação. • Se ligar no modo de ligação atribuído. Pergunte ao seu instalador as funções designadas.

Desligar o Sistema e Silenciar Alarmes

Desligar	<ul style="list-style-type: none"> • Código de Segurança + [1] PARO • O indicador "LISTO" ilumina-se se todas as zonas estiverem seguras. • O teclado emitirá um único som para confirmar que o sistema foi desligado.
Silenciar um Alarme de Roubo	<ul style="list-style-type: none"> • Código de Segurança + [1] PARO • O indicador "LISTO" ilumina-se se todas as zonas estiverem seguras. • O teclado emitirá um único som para confirmar que o sistema foi desligado.
Silenciar um Alarme de Fogo	<ul style="list-style-type: none"> • Simplemente pressione a tecla PARO • O indicador "LISTO" ilumina-se se todas as zonas estiverem seguras. • O teclado emitirá um único som para confirmar que o sistema foi desligado.
Memória de Alarmes	<ul style="list-style-type: none"> • Quando uma condição de alarme ocorre, o teclado mostra o(os) número(s) da (as) zona(s) que provocaram o problema, e mostra o tipo de alarme. • Para Apagar a Mensagem de Alarme: Código de SEGURANÇA + [1] PARO outra vez • Tome nota da zona em alarme no ecrã do teclado, e corrija o problema da zona (fechar uma porta, janela, etc.). A mensagem também permanece no ecrã após desligar o sistema, mas pode apagar introduzindo outra sequência de "Desligar".

IMPORTANTE: Ao tentar aceder ao local protegido e a sirene principal de roubo estiver activada ou se quando voltar ao local tiver ocorrido um alarme e a sirene se tenha desligado, o teclado emitirá uma série de apitos rápidos ao entrar,

indicando que ocorreu um alarme durante a sua ausência. SAIA IMEDIATAMENTE, e ENTRE EM CONTACTO COM A POLICIA desde um lugar seguro.

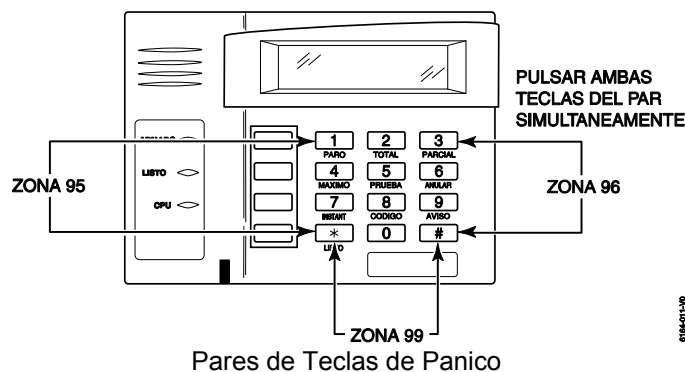
Utilização do Módulo de Ligar/Desligar mediante Chave

	<ul style="list-style-type: none"> O seu sistema pode estar equipado com um módulo de Ligar/Desligar mediante chave com retrocesso para Ligar e Desligar. Para Ligar em modo TOTAL: Gire a chave para a direita durante 1/2 segundo e solte-a. Os teclados emitirão dois apitos e acender-se-à o indicador encarnado ou iluminar-se-à intermitentemente Para Ligar o sistema em modo PARCIAL: Gire a chave para a direita e mantenha a mesma nessa posição mais que um segundo e solte-a. Os teclados emitirão três apitos acender-se-à o indicador encarnado ou iluminar-se-à intermitentemente. Para desligar o sistema: Gire a chave para a direita e solte-a. A luz verde apagar-se-à.
Luz Verde:	<ul style="list-style-type: none"> Acende-se quando o sistema está desligado e listo para Ligar (sem zonas abertas). Se a luz verde estiver apagada, o sistema não está listo (uma ou mais zonas estão abertas).
Luz Encarnada:	<ul style="list-style-type: none"> Acende-se ou emite destellos quando o sistema está ligado em modo TOTAL ou PARCIAL. Pergunte ao seu instalador o significado da luz encarnada: Aceso fixo = sistema ligado em modo TOTAL ou PARCIAL e tempo Saída terminado. Intermitente (destellos) = sistema ligado em modo PARCIAL e tempo Saída activo Intermitência rápida ocorreu um alarme (memória de alarme)

Teclas de Emergência (Panico)

O seu sistema pode ser programado para utilizar teclas especiais para activar manualmente funções de emergência (panico).

Alarme Silencioso	<ul style="list-style-type: none"> Enviará um sinal de alarme silencioso à Central Receptora de Alarmes. Não gera Alarmes audíveis nem sinais visuais no écran que indiquem o inicio de um alarme silencioso.
Alarme Audível	<ul style="list-style-type: none"> Envia um sinal de alarme audível à Central Receptora de Alarmes. Fará soar um alarme de forma contínua no (s) teclado (s) e em qualquer sirene auxiliar que tenha ligada ao sistema.
Alarme de Emergência Pessoal	<ul style="list-style-type: none"> Envia um sinal de emergência à Central Receptora de Alarmes. Fará soar um alarme de forma contínua no(s) teclado(s), mas não nas sirenes auxiliares.
Alarme de Fogo	<ul style="list-style-type: none"> Envia um sinal de alarme de fogo à Central Receptora de Alarmes. Activará as sirenes auxiliares com um som temporal (pulsado).
Uso de las Teclas de Emergência	<ul style="list-style-type: none"> Pressione e mantenha pressionada pelo menos durante 2 segundos a tecla com a letra do teclado que tenha sido programada para a função de emergência desejada. OU Pressione ambas as teclas do par de teclas atribuido á vez. Pergunte ao seu instalador sobre as funções programadas para o seu sistema.



Funções de Não Alarme

Modo Aviso

O modo Aviso, alerta-o sobre os movimentos dentro do local protegido quando o sistema está desligado.

Modo Aviso Activado (on)	<ul style="list-style-type: none"> • Código de Segurança + [9] (Uma mensagem de Modo Aviso é mostrada) • Os teclados emitirão três apitos cada vez que se abra uma porta, janela ou outra zona especificada. • Pressione a tecla [*] LISTO para ver os pontos de protecção abertos.
Modo Aviso Desactivado (off)	<ul style="list-style-type: none"> • Código de Segurança + [9] outra vez (A mensagem de Aviso desaparece)
Aviso de Voz:	<ul style="list-style-type: none"> • Pode configurar os Teclados Tácteis de Voz (se estiverem instaladas) para anunciar as zonas em falha (abertas) de entrada/saída, perimetrais quando o Modo Aviso normal está activado.
Aviso de Voz on/off	<ul style="list-style-type: none"> • [#] + [0] [2] [4] (modo Aviso normal deve estar primeiro activado) • Quando O Aviso de Voz está activado, as zonas em falha provocam um anúncio de estado de voz, aviso e apresentação no écran. • Quando está desactivado, o besouro proporciona o aviso se o modo Aviso normal estiver activado.

Usar o Centro de Mensagens de Voz

Os Teclados de Voz oferecem um centro de mensagens de voz que lhe permite gravar e reproduzir uma mensagem.

<p>Informação básica</p> <ul style="list-style-type: none"> • A mensagem pode durar 2-5 minutos • A mensagem permanece na memória do teclado até que se grave uma mensagem nova. • O controlo de volume da mensagem é ajustável. • Ver procedimentos no parágrafo seguinte sobre as Funções do Centro de Mensagens. 	
--	--

Funções do Centro de Mensagens

Gravar uma Mensagem	<ul style="list-style-type: none"> • [#] FUNCIÓN + [0] VOZ + [1] GRABAR (luz encarnada LED MENSAGEM acesa) • A mensagem permanece na memória até uma nova mensagem ser gravada.
Fim de Gravação	<ul style="list-style-type: none"> • [1] GRABAR (luz encarnada LED MENSAGEM intermitente, indica que tem uma mensagem para ouvir)
Reproduzir Mensagem	<ul style="list-style-type: none"> • [#] FUNCIÓN + [0] VOZ + [3] REPRODUCIR • A mensagem gravada é reproduzida e a luz encarnada LED MENSAGEM apaga-se.
Ajustar o Volume	<ul style="list-style-type: none"> • [#] FUNCIÓN + [0] VOZ + [2] VOLUMEN, • Pressionar tecla volume [3] ↑ (cima) ou [6] ↓ (baixo) • Ao ajustar o volume da mensagem ajusta também o volume de estado. • O volume não pode ser ajustado enquanto está a reproduzir.

Utilização das Teclas de Macros

Ver secção *Definir Teclas de Macros* na secção *Funções Avançadas do Sistema* para mais detalhes.

Teclas Macro	<ul style="list-style-type: none"> • As teclas “A”, “B”, “C” ou “D” podem ter sido programadas como teclas “macro”. • As Macros apenas podem ser activadas por utilizadores autorizados a executar macros.
Utilizar Teclas de Macros	<ul style="list-style-type: none"> • Pressione e mantenha pressionada a tecla Macro definida durante 2 segundos. • A mensagem “Poner Cod. Usu.” aparecerá e permanecerá no écran durante 10 segundos como máximo. • Introduza o seu código de utilizador de 4 dígitos. A sequência da Macro programada iniciará automaticamente após introduzir o código de utilizador.

Dispositivos del Sistema

O seu sistema pode ter sido programado para controlar algumas luzes ou outros dispositivos eléctricos.

Ácerca dos Dispositivos do Sistema	<ul style="list-style-type: none"> • O sistema pode activar ou desactivar alguns dispositivos automaticamente. • Poderá invalidar automaticamente dispositivos controlados. • Alguns dispositivos podem ser activados ou desactivados manualmente, utilizando os comandos em seguida descritos. Pergunte ao seu instalador que dispositivos podem ser configurados no seu sistema.
Activar os Dispositivos	<ul style="list-style-type: none"> • Código de Segurança + [#] + [7] + nn (nn = número de equipamento de 2 dígitos) • Os dispositivos associados a esse número de equipamento acendem-se.
Desactivar os Dispositivos	<ul style="list-style-type: none"> • Código de Segurança + [#] + [8] + nn (nn = número de equipamento de 2 dígitos) • Os dispositivos associados a esse número de equipamento apagam-se.

Funções Avançadas do Sistema

(Apenas para Utilizadores Maestros)

Acesso a Outras Partições

Informação Básica das Partições	<ul style="list-style-type: none">• O seu instalador atribui a cada teclado uma partição que se utiliza para realizar funções nessa partição e mostrar o estado do sistema dessa partição.• Alguns utilizadores, se estiverem autorizados, podem “IR A” outra partição desde o teclado da sua partição para realizar funções noutras partições o mostrar el estado de outra partição. Ver comando IR A.• Alguns utilizadores, se estiverem autorizados, podem Ligar/Desligar todas as partições com um único comando desde a sua partição inicial. Ver <i>Ligação de Múltiplas Partições a seguir</i>.
Área Comum	<ul style="list-style-type: none">• O seu Sistema pode ter sido configurado para utilizar uma área comum, que é uma área compartilhada por utilizadores de outras partições, como um atrio ou um passeio.• Se uma área comum faz parte do sistema e se liga a uma das partições, as falhas que tiverem lugar na área comum serão mostradas no seu teclado tal como os teclados da partição desligada.• A área comum ligar-se-á, activará e transmitirá relatórios de alarme apenas quando as outras partições estiverem ligadas; se qualquer das outras partições estiver desligada, a área comum permanecerá desligada e ignorará as falhas.• Qualquer das partições pode ligar o seu sistema se a área comum estiver em falha, mas uma vez ligada, a outra partição não poderá ligar a não ser que se anule ou se corrija a falha da área comum.• Qualquer das partições pode apagar e restabelecer a área comum após um alarme• O tempo de entrada/saída da área comum é o mesmo que para a partição 1.
Comando IR A (GO TO)	<ul style="list-style-type: none">• Código de Segurança + [*] + número de partição (0,1,2, o 3), onde: 0 = voltar á partição original do teclado; 1 = partição 1; 2 = partição 2; 3 = partição 3• Apenas poderá “ir a ” nas partições atribuídas a si.• Apenas pode realizar-se utilizando um teclado alfanumérico.• O Teclado permanece na nova partição até que lhe indique que vai a outra partição, ou até que volte automaticamente à partição original (passados 2 minutos sem actividade no teclado).
Ligação Múltiplas Partições	<ul style="list-style-type: none">• Código de Segurança + [0] + comando de Ligação (2, 3, 33, 4, 7, o 1), onde: 2 = liga todas as partições em modo TOTAL; 3 = liga todas as partições em modo PARCIAL 33 = liga todas as partições em modo NOCHE-PARCIAL (INTERNA) 4 = liga todas as partições em modo MAXIMO; 7 = liga todas as partições em modo INSTANT 1 = desliga todas as partições• Apenas poderá utilizar esta opção se tiver essa autoridade programada.• Deverá utilizar um teclado Alfanumérico.• O sistema apenas se liga se todas as partições estiverem “listas para armar” (a não ser que o sistema esteja programado para permitir l Ligação com falhas em certas zonas); se qualquer das partições estiver “no lista,” o sistema não se ligará.• Poderá utilizar o comando IR A para anular zonas abertas antes de Ligar o sistema, se assim o desejar.• Se qualquer das partições estiver ligada quando tentar utilizar a Ligação de múltiplas partições, essa partição manterá o seu estado de Ligação existente.

Definir Teclas de Macros

Regras para Macros	<ul style="list-style-type: none">• Apenas o utilizador maestro do sistema pode definir as macros.• Uma tecla macro é um tecla que pode activar um cadeia de comandos de até 16 teclas.• As funções típicas incluem as sequências de Ligação, anulação de zonas, ou activação/desactivação de dispositivos operados electrónicamente.• Podem atribuir-se até dois macros, mas apenas a teclas previamente programadas pelo instalador.	
Definir Teclas de Macros	<ul style="list-style-type: none">• Código Maestro + [#] + [6] + [6]; Siga as indicações no écran.• Introduzir o número de macro (1-2); pergunte ao seu instalador o número de macro apropriado) a ser programado no écran “Selec. Macro?”. NOTA: Não é possível definir 4 macros diferentes para cada partição. As quatro macros que se podem definir poderão utilizar-se ou não em qualquer partição.• Se foi definida previamente uma macro, as sequências de teclas serão mostradas na linha inferior do écran, caso contrário, o écran estará em branco. Para sair deste modo (e manter a definição da macro existente), pressione qualquer tecla excepto a tecla [*]. O sistema voltará ao modo normal. Para definir uma macro para a tecla seleccionada, pressione [*] e continue com o écran seguinte. Introduza a primeira série dos comandos desejados (não inclua o seu código de utilizador), e a seguir pressione e mantenha pressionada a tecla “D” durante pelo menos dois segundos para completar o primeiro comando. Esta tecla termina cada comando, e aparece como um “F” no écran: <table border="1" data-bbox="427 1774 686 1832"><tr><td>PROG.MACRO 6 0 2 0 3 F # 7 0 1 F 2 F</td></tr></table> O teclado emite um apito para indicar que reconheceu os dados introduzidos e mostra o comando (seguido por “F”).• Introduza o comando seguinte, pressione e mantenha pressionada a tecla “D” durante pelo menos dois segundos. O Teclado emite um apito e mostra as teclas introduzidas.• Repita estes passos até que tenha introduzido todos os comandos desejados (até 16 caracteres incluindo as “F”s). Verifique as teclas pressionadas antes de continuar. Caso se tenha enganado, deverá começar de novo.• Para sair, pressione e mantenha pressionada a tecla “D” durante pelo menos dois segundos. O écran	PROG.MACRO 6 0 2 0 3 F # 7 0 1 F 2 F
PROG.MACRO 6 0 2 0 3 F # 7 0 1 F 2 F		

voltará ao estado do sistema indicando que o sistema está pronto.

Calendários

<p>Ácerca dos Calendários</p>	<ul style="list-style-type: none"> • O sistema proporciona até 4 calendários para o utilizador final (programáveis apenas pelo código maestro/instalador), que podem controlar varios tipos de eventos. • Cada calendário faz com que um evento definido se inicie e pare (segundo seja apropriado) a uma hora específica. • Os calendários podem programar-se para que se repetirão automaticamente em intervalos distintos. • Os calendários podem programar-se para um inicio aleatório se assim o desejar.
--------------------------------------	--

Criar Calendarios

1. Código Maestro + [#] + [6] [4]	1 Desarmado Pronto para armar
2. Introduzir um número de calendário de 2 dígitos do 01-24. Pressionar [*] para continuar.	Intro Nr Calend 00=Salir 00
3. Introduzir número de evento de 2 dígitos desejado de seguinte lista: 00 = tirar o evento por tempo 01 = acender ou apagar o dispositivo programado 02 = Programar um calendário de acesso de utilizador (para um utilizador ou mais) 03 = enviar relatório "child-not-home" ("Filho não em casa"); ver notas na página seguinte 04 = Ligar automaticamente o sistema em modo PARCIAL a uma hora especificada 05 = Ligar automaticamente o sistema em modo TOTAL a uma hora especificada 06 = Desligar automaticamente o sistema a uma hora especificada 07 = Mostrar a palavra "RECORDAR" a uma hora especificada 08 = Janela Tempo Desligar (o sistema apenas poderá ser desligado durante este período de tempo; Excepção: Se ocorrer um alarme de intrusão, o sistema poderá ser desligado por fora da janela de tempo programada) Pressionar [*] para continuar.	Intro Evento
4. Para o número de evento "01," introduzir o número de Saída de 2 dígitos (01-04, 17-18) associado a este calendário, caso contrário sair do écran. Pressionar [*] para continuar até ao écran "Inicio".	Nr. Equipo XX
5. Para o número de evento "02," introduzir o número de grupo de acesso de 1 dígito (1-8). Caso contrário sair do écran. Pressionar [*] para continuar até ao écran "Inicio".	Nr. Grupo X
6. Para os números de evento "03-08," introduzir o número de partição a Ligar ou desligar. Caso contrário sair do écran.. 0 = Ligar tudo; 1 = partição1; 2 = partição 2; 3 = partição comum Pressionar [*] para continuar até ao écran "Inicio".	Partição X
7. Introduzir 1 hora de início do evento e dias da semana. Hora = 00-23; minuto = 00-59 Dias = Colocar o cursor debaixo dos dias da semana desejados usando a tecla [*] para avançar, pressione "1" para seleccionar os dia (s). Pressionar [*] para continuar.	Inicio DLMXJVS HH:MMAM 1000000
8. Para os eventos 04 o 05, introduzir a quantidade de tempo desejada, 01-15 minutos, o sistema deveria avisar da Ligação iminente. O sistema emitirá um apito cada 30 segundos para alertar a os utilizadores que a Ligação terá lugar de imediato. Caso contrário sair do écran . Pressione [*] para continuar.	Tempo Aviso 00
9. Introduzir a hora de "paro" do evento e dos dias da semana. Ver passo 7 para opções disponíveis. Pressionar [*] para continuar.	PARO DLMXJVS HH:MMAM 1000000
10. Introduzir a opção de repetição desejada. 0 = sem repetição; 1 = repetir calendário semanalmente 2 =repetir calendário cada duas semanas (semana sim, semana não) 3 = repetir calendário cada três semanas 4 = repetir calendário cada quatro semanas Ex.:Para fazer um calendário que tenha lugar cada dia, deverá seleccionar todos os dias com um número de repetição de 1. Para fazer executa um calendário durarnte uma semana e depois parar, seleccione todos os dias com um número de repetição 0.	Repetir Opção 0-4 X
11. Seleccionar a opção aleatória, se assim o desejar 0 = não; 1 = sim Se estiver programado, as horas dos calendários variarão dentro dos 60 minutos da "hora" programada. Por exemplo, se um calendário for programado para que começe às 6:15, começará a essa hora a primeira vez que atinga as 6:15, mas nos dias seguintes começará a qualquer hora entre as 6:00 e as 6:59 Esta opção é normalmente utilizada para controlos de luzes para que um local desocupado pareça ocupado durante largas ausências. Pressionar [*] para voltar a écran Intro Nr Calend.	Aleatorio 0=NO 1=SI X

Ajuste de Data e Hora

Ver a Hora e a Data	<ul style="list-style-type: none"> • Código Maestro +[#] + [6] [3] ou se estiver programado, pressionar a tecla de função designada • O sistema permitirá ver a hora e a data que tem programada. • Estes dados permanecerão no ecrã durante 30 segundos aproximadamente.
Ajustar a Hora e a Data	<ul style="list-style-type: none"> • Código Maestro + [#] + [6] [3], pressione [*] enquanto se mostra a hora/data • Aparecerá um cursor debaixo do primeiro dígito da hora. • NOTA: Para afastar o cursor para a frente, pressione [*]. Para trás, pressione [#]. • Introduzir os 2 dígitos da hora; introduzir los 2 dígitos dos minutos. • Introduzir os dois últimos dígitos do ano actual. • Introduzir o mês de 2 dígitos (01-12); introduzir o dia de 2 dígitos (01-31). • Pressione [*] para aceitar os ajustes e continuar. • O ecrã de Ajuste do relógio aparece. Este ecrã deixa adicionar ou tirar 59 segundos por dia, caso necessário, para que o relógio se mantenha exacto em tempo real. • Pressione [0] para adicionar segundos por dia, ou pressione [1] para tirar segundos por dia. • Introduza o número desejado de segundos por dia (01-59) a adicionar ou a tirar. • Pressione [*] para guardar a configuração e sair. Este modo desactiva-se automaticamente aos 10 segundos.

Registo de Eventos

O sistema regista até 254 eventos num histórico, que pode ser visualizado pelo código maestro com um teclado Alfanumérica.

Ver o Registo De Eventos	<ul style="list-style-type: none"> • Código Maestro + [#] + [6] [0] • O sistema mostra o evento mais recente da seguinte maneira: <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin: 10px 0;"> 001 E441 U001 P1 13:38 21/06/02 </div> <p style="margin-left: 20px;">Pressionar [*] para mostrar eventos anteriores (para trás). Pressionar [#] para mostrar eventos posteriores.</p> <p>Número evento, tipo de evento, identificado pelo seu código correspondente, mostrado por ordem cronológica, do mais recente ao mais antigo. Zona ou número de utilizador (dependendo do tipo de evento) partição onde teve lugar o evento hora e data onde teve lugar o evento.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando o registo está cheio, o evento mais antigo será substituído com o registo de qualquer novo evento que tenha lugar. • Ver tabela de Códigos de Registo de Eventos a seguir para mais informação.
Sair do Registo	<ul style="list-style-type: none"> • Pressionar qualquer tecla excepto [*] o [#]

Tabela de Códigos de Eventos

Código	Definição
110	Alarme Incêndio
121	Coacção
122	Alarme 24-horas Silencioso
123	Alarme 24-horas Audível
131	Alarme Perímetro
132	Alarme Interior
134	Alarme Entrada/Saída
135	Alarme Tipo Zn 5 (Aviso dia/Alarme noite)
143	Alarme Módulo Expansor
144	Alarme Sabotagem (Tamper) Detector
145	Alarme Sabotagem Tapa Módulo ECP
146	Alarme Roubo Silencioso
150	Alarme 24- Horas Auxiliar/Zona Superv.
162	Alarme Gas
301	Alimentação C.A.
302	Baixa Bateria Sistema/Falha Prova Bateria
305	Reposição do sistema (apenas registo)
309	Falha Bateria
321	Falha Supervisão Sirene
333	Avaria Supervisão Módulo Expansão
341	Averia Sabotagem Tapa ECP
344	Jam Receptor RF
351	Falha Linha Telecomunicações
353	Avaria Medio Comm. Alternativo
354	Falha Comunicações (apenas registo)
373	Avaria Laço Fogo
374	Alarme Erro Saída
380	Avaria Tipo Zona 5
381	Avaria Supervisão RF
382	Supervisão Zona Cableada Auxiliar (enviada após o envio do código 333)
383	Sabotagem Sensor RF e Sabotagem Zona Duplo Balanceio

Código	Definição
384	Baixa Bateria Transmissor RF
393	Limpeza Requerida – Alerta Manutenção (apenas detectores fumo ESL)
401	Desligar, Ligação TOTAL, Ligação MAXIMA
403	Ligar/Desligar TOTAL automático
406	Cancelar pelo Utilizador
407	Ligar/Desligar Remoto (Bidireccional)
408	Ligação Rápida TOTAL
409	Ligar/Desligar Chave TOTAL
441	Desligar/Ligar PARCIAL/INSTANT, Ligação Rápida PARCIAL/INSTANT
442	Ligar/Desligar PARCIAL Chave
461	Código Incorrecto (bloqueio teclado activado)
570	Anulação
601	Prova Comunicador disparada manualmente
602	Prova Comunicador Periódica
606	Segue Verificação Audível Alarme (AAV)
607	Acesso/Saída Prova de Passo
623	Registo de Eventos Cheio a 80%
625	Ajuste Relógio em tempo Real (apenas registo)
627	Entrada em Modo Programação (só registo)
628	Saída de Modo Programação (só registo)
641	Avaria vigilância senior (inactividade)
750 - 789	Reservado para códigos relatório Tipo Zona Configurável (verificar com Central Receptora se vai utilizar estes códigos)
801	Ignorar Ligação Tamper (apenas registo)
802	Ignorar Ligação Baixa Bateria (só registo)
803	Ignorar Ligação Perdida C.A. (só registo)
804	Ignorar Ligação Falha Supervisão (só registo)
999	Falha Tipo Zona Não Alarme (Tipo Zona 23) (só registo)

Códigos de Segurança e Níveis de Autorização

Pode atribuir diferentes códigos de utilizador para outros utilizadores .

Regras para Atribuir Códigos	<ul style="list-style-type: none"> Apenas o código Maestro do Sistema e o Maestro de Partição podem atribuir códigos a utilizadores e alterar as partições dos utilizadores. A programação dos códigos de utilizador inclui os seguintes passos: <ol style="list-style-type: none"> Selecionar um número de utilizador de um conjunto de utilizadores atribuídos à partição em que operará o utilizador, e atribuir-lhe um código de segurança de 4 dígitos. Atribuir um nível de autorização a esse utilizador e atribuir outros atributos caso seja necessário. <p>NOTA: Os valores programados de fábrica estão desenhados para satisfazer as situações mais normais dos utilizadores. Assim, o único passo que normalmente terá que realizar ao adicionar utilizadores é atribuir um número de utilizador (dos números de utilizador previamente atribuídos da partição) e um código de segurança.</p>
-------------------------------------	--

Níveis de Autorização (definir as funções do sistema que um utilizador determinado pode ou não realizar)

Nível	Título	Explicação
N/A	Maestro Sistema por defeito = 1234	Reservado para o utilizador 02; Pode realizar todas as funções do sistema e atribuir códigos em todas as partições; pode alterar o seu próprio código: <u>Código Maestro + [8] + 02 + novo código maestro + novo código outra vez</u>
0	Utilizador Standard:	Apenas pode realizar funções de segurança na partição atribuída. Não pode realizar outras funções do sistema.
1	Só Ligar:	Apenas pode ligar o sistema. Não pode desligar, nem realizar outras funções
2	Convidado:	Pode ligar o sistema nas partições atribuídas, mas não pode desligar o sistema a não ser que o sistema tenha sido ligado com este código. Este código normalmente é atribuído a alguém (Ex.: canguro ou assistente) que apenas tem a necessidade de ligar/desligar o sistema a certas horas. O utilizador deste código não deveria usar a opção de "Armado Rápido".
3	Código Coacção:	Este código é para usar quando for forçado desligar ou Ligar o sistema perante uma ameaça. Ao utilizar-lo, o sistema actuará de maneira normal, mas pode notificar a sua situação de maneira silenciosa à Central Receptora, se tiver este serviço contratado.
4	Maestro Partição	Pode fazer tudo o que um utilizador standard faz, pode atribuir códigos de utilizador a utilizadores dentro da sua partição e pode modificar o seu próprio código

Atribuir Códigos de Utilizador e Atributos

De seguida são apresentadas as várias seqüências de teclas para adicionar os códigos de utilizador e os seus atributos.

Ver a tabela de **Configuração de Utilizador** no final deste manual para manter um registo da programação de utilizadores.

NOTA: Os códigos Maestros de Partição apenas se aplicam aos números de utilizador previamente atribuídos (pelo maestro/instalador do sistema) à partição maestra da partição.

Adicionar Código de Utilizador: **Código Maestro Sistema/Partição + [8] + nr. utilizador. + novo código utilizador**

(Utilizador 03 pre-programado para ser programador de partição, pode modificar-se.)

Utilizador 01 = instalador Utilizador 02 = maestro Utilizador 03 = maestro partição 1

O teclado emitirá um apito para confirmar que foi adicionado um utilizador.

Apagar Código de Utilizador: **Código Maestro Sistema/Partição + [8] + [nr. utilizador] + [#] [0]** O código de utilizador e todos os atributos * programados para este número de utilizador, incluindo qualquer chave RF associada, serão apagados do sistema. (*excepto a partição atribuída)

Nível de Autorização: **Código Maestro Sistema/Partição + [8] + [nr. utilizador.] + [#] [1]+ nível autoriz.**

Valores de Fábrica:
utilizadores 04-17 = 0
utilizador 03 = 4

Níveis de Autorização (ver definições na página anterior):

0 = utilizador standard ; 1 = só Ligar; 2 = convidado; 3 = coacção; 4 = maestro partição

Grupo de Acesso:

Valores de Fabrica: nenhum

Código Maestro Sistema/Partição + [8] + [nr. utilizador.] + [#] [2]+ grupo (1-8)

Pode atribuir utilizadores a um grupo, e definir calendário de acesso que defina as horas em que este grupo de utilizadores pode operar o sistema. O sistema não permite ser controlado pelos utilizadores fora das horas programadas.

Partição do Utilizador:

Valores de Fábrica:
Part. 1 = utilizadores 03-24
Part. 2 = utilizadores 25-40
Part. 3 = utilizadores 41-49

Cod. Maestro Sistema/Partição+[8] + [nr. util.] + [#] [3] + [0] + partição(s) + [#]

Este comando atribui as partições a que o utilizador pode aceder. Se for mais de uma, introduzir os números de partição sequencialmente, e pressione [#] para terminar.
Ex.: cod. maestro+ [8] + [nr. utilizador]+[#][3]+[0]+[1][2]+[#] permite ao utilizador aceder às partições 1 e 2. Partições: 1 = partição 1; 2 = partição 2; 3 = partição 3

Número Utilizador RF:

Valores de Fabrica: nenhum

Código Maestro Sistema/Partição + [8] + [nr. util.] + [#] [4]+ nr. zona

Utilize este comando para atribuir um dispositivo de pulsadores via radio (chave) a este utilizador (a chave deverá estar registrada primeiro no sistema:).

Número de zona: introduzir o número de zona atribuído ao pulsador com a função desejada na chave que será utilizada por este utilizador. A cada pulsador foi atribuído um número de zona único. Pergunte ao seu instalador quais os números de zona apropriados.

Relatório Ligar/

Desligar:

Cod. Prog.Maestro/Part. + [8] + [nr. utilizador] + [#] [6] + 0 1

Pode programar o utilizador para que quando se utilize este código para Ligar ou desligar o sistema se envie uma à Central Receptora.

1 = enviar relatório Ligar/Desligar; 0 = sem relatório desligar./ligar para este utilizador

Verificação e Manutenção do Sistema

Verificação do Sistema (semanalmente)

<p>O modo prova permite verificar o funcionamento correcto de cada ponto de protecção.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O teclado emitirá um único apito cada 40 segundos como recordatório de que o sistema está em modo prova (Teste). • As mensagens de Alarme não são enviadas à Central Receptora enquanto o modo prova estiver activo. 	
1. Desligar o sistema e fechar todas as janelas e portas protegidas.	A luz do indicador LISTO deverá acender-se se todas as zonas estiverem intactas (todas as janelas, portas, etc. protegidas estão fechadas).
2. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> + <input type="checkbox"/> 5 logo [0] (andar)	<p>Inicia o modo Prova (Teste).</p> <p>A opção de prova comunicador (opção "1") é para uso do instalador e não deverá usar-se a não ser que o seu Representante do Sistema de Segurança lhe indique o que fazer..</p> <p>Se, durante estas provas, experimentar um problema com qualquer ponto de protecção (nenhum som de confirmação, nenhuma mensagem), chame a sua empresa instaladora imediatamente.</p>
3. Ouvir	A sirene exterior deveria activar-se durante 1 segundo e depois desactivar-se. Se a sirene não emitir nenhum som, CHAME O SERVIÇO TECNICO.
4. Activar as Zonas.	Abra cada porta e janela protegida e espere ouvir três apitos no teclado. A identificação (número de zona ou descrição de zona) de cada ponto de protecção activado deveria mostrar-se no écran. O écran apaga-se quando a porta ou a janela se fecham.
5. Ande à frente de qualquer detector de movimento interior (se forem utilizados) e espere ouvir três apitos.	A identificação do detector deveria aparecer no écran quando é activado. O écran apaga-se quando não é detectado movimento. Observe que se utilizar os detectores de movimento via radio, existe um atraso de 3 minutos entre as activações. Isto é para prolongar a vidas das baterias..
6. Verifique todos os detectores de fumo, seguindo as instruções do fabricante	A identificação de cada detector deveria ser mostrada no écran quando estes são activados.
7. Sair do modo prova: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> + [1]	Uma vez verificados todos os pontos de protecção e que estes estejam intactos (fechados), não deveria haver nenhum número de zona no écran do teclado. Se o modo prova for deixado de maneira inadvertida, apaga-se automaticamente passadas 4 horas. Durante os últimos cinco minutos, o teclado emite um apito duplo cada 30 segundos.

Manutenção do Sistema

Em caso de problemas com a linha telefónica

Em caso de problemas de funcionamento da linha telefónica, desligue o controlo retirando a cavilha do cajetín RJ31X da parede. Recomendamos que o seu instalador lhe exemplifique como desligar os telefones da instalação do sistema. Não desligue a ligação telefónica dentro do controlo/comunicador. Se o fizer perderá as suas linhas telefónicas. Se o telefone funcionar correctamente depois de ter sido desligado o controlo/comunicador das linhas telefónicas, significa que o controlo/comunicador tem um problema e deverá enviá-lo ao seu distribuidor para reparação. Se ao desligar o controlo/comunicador, o problema com a linha persistir, avise a sua companhia telefónica de que a linha está mal e solicite que reparem o problema o quanto antes. O utilizador não deverá, em nenhuma circunstância (dentro ou fora da garantia) reparar ou dar serviço ao sistema. Deverá ser enviado à fábrica ou ao distribuidor de Ademco autorizado para a sua reparação (ver GARANTIA LIMITADA para informação de como obter serviço).

Substituir as Pilhas em Equipamentos Via Radio

É possível que o seu Sistema de Segurança não tenha instalados detectores via radio.

IMPORTANTE:
Para trocar utilize apenas as pilhas recomendadas pela sua empresa instaladora.

Cada detector via radio do seu sistema incorpora uma pilha de 3 ó 9 voltes. O sistema detecta uma condição de baixa bateria em qualquer equipamento via radio, incluindo os detectores de incêndio, os transmissores de emergência pessoal, e os teclados via radio portáteis mostrando uma mensagem de baixa bateria*. (Uma condição de baixa bateria num teclado via radio portátil é detectada quando se pressiona uma tecla, e o teclado mostrará no écran a indicação **00.**). Os detectores de incêndio que funcionam por pilhas e que têm uma condição de baixa bateria também emitem um som "curto" aproximadamente uma vez cada 20–30 segundos.

As pilhas alcalinas têm uma duração mínima de 1 ano, e na maioria das unidades e aplicações facilitam 2–4 anos de serviço. As pilhas de litio de 3 voltes proporcionam até 4 ou mais anos de serviço. A duração actual da pilha dependerá do ambiente em que se utilize o sensor, o número de sinais que o transmissor do detector teve que enviar, e o tipo específico de sensor. Factores como a humidade, temperaturas altas ou baixas ou alterações bruscas de temperatura, podem também reduzir a vida da pilha numa instalação.

* A mensagem de baixa bateria aparece como um aviso de que deve trocar as baterias no(s) detectores indicados antes que passem 30 dias. Enquanto isso, os sensores que geraram a indicação de baixa bateria estão completamente funcionais.

Manutenção de Rotina

- Manipule os componentes do sistema como manipularia qualquer outro equipamento eléctrico. Abra e fecha as portas ou janelas protegidas por sensores com cuidado.
- Evite que o pó se acumule no teclado ou nos sensores de protecção, especialmente nos detectores de incêndio e nos de movimento.
- Deverá limpar cuidadosamente o teclado e os sensores com um pano seco. **Não utilize água nem qualquer outro líquido para limpar as unidades..**


Condições de Avaria

Mensagens "Comprobar" e "Bateria"

A palavra **COMPROBAR** no écran do teclado, acompanhada por "apitos" no mesmo, indica uma condição de Avaria no sistema.

Para silenciar os apitos nestas condições, pressionar qualquer tecla.

- "**COMPROBAR**" e um ou mais números de zona indicam que existe um problema com a(s) zona(s) mostrada(s) que requer a sua atenção. Determine se a(s) zona(s) mostrada(s) está intacta; se não estiver corrija a situação. Se o problema tiver sido corrigido, pode apagar-se o écran introduzindo a sequência de PARO (código de segurança mais tecla PARO) duas vezes. Se a mensagem persistir, CHAME O SERVIÇO TECNICO.

NOTA: COMPROBAR  70 em teclados Numéricos/de Iconos indica que a Ligação do cabo á sirene auxiliar está em falha (aberto ou curto), e você deveria CHAMAR O SERVIÇO TECNICO. Ver "FALHO SIRENE" na página seguinte. Uma mensagem de **COMPROBAR 90** indica que interferências RF podem estar a impedir o funcionamento dos detectores via radio * do sistema. Ver "Jam Receptor" ("Rcvr Jam") na página seguinte.

- Se o seu sistema tiver detectores via radio*, a condição **COMPROBAR** também pode ser causada por alguma alteração no ambiente que impeça o receptor via radio de receber os sinais de algum detector em particular. CHAME O SERVIÇO TECNICO se for o caso.

* Nem todos os sistemas utilizam detectores via radio.

Outras Mensagens de Avaria


As palavras ou letras entre parenteses () são as mensagens mostradas nos teclados Numéricos/de Iconos.

* Qualquer "apito" que acompanhe uma mensagem de Avaria pode ser parada pressionando qualquer tecla do teclado ou introduzindo uma sequência de PARO (código + PARO)

** Nem todos os sistemas utilizam detectores via radio

FALLO COMUNI.
(ou FC)


Indica que ocorreu uma falha na parte das comunicações telefónicas do seu sistema. CHAME O SERVIÇO TECNICO.

B.BAT. SISTEMA
(ou BAT  sem Nro. de Zona)

Indica que existe uma condição de baixa bateria do sistema. A mensagem Nno écran vem acompanhada por "apitos"* no teclado. Dependendo da programação do instalador, uma baixa bateria do sistema pode impedir a ligação, e terá que realizar a secuencia de Ligação dos veces para anular la condição (Pergunte al instalador). Si la condición persiste más de un día (con red C.A.), LLAME AL SERVIÇO TECNICO.

Tamper
+ 1 + número equipamento

Si está programado, indica que existe uma condição de fallo sabotaje (tamper), Ej. Tapa abierta, en el equipo mostrado.

B.BAT
+ descriptor zona
(o BAT  sin Nro. de Zona)

Indica que existe uma condição de baixa bateria no número de transmissor ** via radio mostrado (00 é o teclado RF). Acompanhado por um único "apito"* (uma vez cada 40 segundos) no teclado. Substitua as pilhas você mesmo, ou CHAME O SERVIÇO TECNICO. Se não substituir a pilha nos 30 dias seguintes, poderá aparecer uma condição **COMPROBAR** indicando que o transmissor já não funciona. A parte via radio do sistema está a experimentar interferências RF, o que pode impedir a recepção do sinal dos detectores via radio.**

COMUNICANDO PC
(ou CC)

Indica que o controlo está em linha com a Central Receptora ou o computador remoto do seu instalador. O controlo não funcionará enquanto estiver em linha.
Espere uns minutos— a mensagem deveria desaparecer.

FALLO SIRENE
(ou CHECK 70)
(ou COMPR 70)

Indica que a ligação de cabo á sirene auxiliar está em falha (aberto ou curto). Acompanhado por "apitos" no teclado. CHAME O SERVIÇO TECNICO.

PERDA RED C.A.
(ou NO AC )
(ou NO CA )

O sistema solo está a funcionar com as baterias devido a uma falha de alimentação C.A.. Se estiverem apenas apagadas algumas luzes no local, verifique os magneto térmicos e os fusíveis e restabeleça ou substitua segundo o que for necessário. Dependendo da programação do instalador, uma perda de C.A. pode impedir a ligação do sistema, e talvez tenha que realizar a sequência de ligação duas vezes para anular a condição (pergunte ao seu instalador). Se a alimentação C.A. não for restabelecida e aparecer uma mensagem "B.Bat Sistema" (ver página anterior), CHAME O SERVIÇO TÉCNICO.

Espere-Rearmando
(ou dI)

Se esta mensagem permanecer no écran durante mais de 1 minuto, o sistema está inabilitado. CHAME O SERVIÇO TECNICO.

CIRCUITO ABERTO
(ou OC)

O teclado não está a receber sinais desde o controlo. CHAME O SERVIÇO TECNICO.

Avaria Radio LA
seu
Long Rng Trb (o bF)

Se estiver instalado, a parte dos meios de comunicação de respaldo do sistema falhou (Ex.: Internet, intranet redes, radio longo alcance). CHAME O SERVIÇO TECNICO.

FALLO TFNO.

A linha de teléfono tem um problema. CHAME O SERVIÇO TECNICO.

(o CHECK 94 o COMPR 94)

Fallo Alimentação Total Se não existir nenhuma mensagem no teclado, e o indicador LISTO não estiver acesso, a alimentação (tanto CA como bateria de reserva) perdeu-se e o sistema não está operativo. **CHAME O S. TECNICO.**

Sistema de Alarme Contra Incêndios (Se estiver Instalado)

Geral O seu sistema de Alarme contra incêndios (se estiver instalado) está activo 24 horas por dia, para uma protecção contínua. Em caso de emergência, os detectores térmicos e de fumo estrategicamente localizados farão soar os seus Alarmes e automaticamente enviarão sinais ao seu sistema, activando um som* alto e pulsado no(s) teclado(s) e sirenes exteriores. Uma mensagem FUEGO será mostrada no teclado e permanecerá no écran até que você silencie o Alarme (ver explicação a seguir).

* O som temporal por pulsos produz-se para os Alarmes de incêndio, da seguinte maneira:
3 pulsos–pausa–3 pulsos–pausa–3 pulsos–pausa... , repetido.

MENSAGENS DE EMERGÊNCIA FOGO TÍPICOS

FUEGO 01
STOCK ROOM

TECLADO ALFANUMÉRICO

01 AC
ALARM
FUEGO

TECLADO NUMÉRICO

Silenciar Alarmes Fogo e Apagar Memória de Alarme

1. Pode silenciar o Alarme em qualquer momento pressionando a tecla **PARO** (o código de segurança não é necessário para silenciar os Alarmes de Fogo). Para apagar o écran, introduza o seu código e pressione a tecla **PARO** outra vez (para apagar Memória de Alarme).
2. Se a mensagem FUEGO do teclado não for apagada depois da segunda sequência de PARO, os detectores de fumo podem continuar a responder a objectos que produzam fumo ou calor nas redondezas. Investigue, e se for o caso, elimine a fonte de calor ou fumo.
3. Se isto não solucionar o problema, é porque podeá estar fumo no detector. Limpe-o ventiládo-o durante 30 segundos. Quando tiver corrigido o problema, apague o écran introduzindo o seu código e pressionado a tecla **PARO**.

Rearmar Detector de Incêndio

Dependendo do tipo de detector de incêndio no seu sistema, poderá ser necessário "rearmar" o detector de incêndio depois de desactivar um Alarme de fogo. Pergunte ao seu instalador. Este processo de "rearmar" consegue-se no teclado da seguinte maneira: Introduzir o Código de Utilizador, e pressionar a tecla [1] (este processo não pode ser realizado por um utilizador que tenha uma autorização de "só Ligação").

Início Manual de um Alarme de Fogo

1. Se se aperceber de uma emergência de incêndio antes que o seu detector térmico ou de fumo detectem o problema, coloque o seu teclado mais perto e inicie o Alarme manualmente pressionando a tecla de panico atribuida para a emergência de FOGO durante 2 segundos. Se tiver sido atribuido um par de teclas para fogo, pressione ambas as teclas simultaneamente. Consulte a página seguinte a secção de *Teclas de Emergência (Panico)* para mais detalhes.
2. Evacue todos os ocupantes do local protegido.
3. Se estiverem presentes chamas e/ou fumo, abandone o local e avise imediatamente o Dep. de Bombeiros.
4. Si as chamas ou o fumo não forem aparentes, investigue a causa do Alarme. O (os) número(s) da(s) zona(s) em condição de Alarme aparecerão no écran.

Uso da(s) Tecla(s) de Panico Atribuidas para Emergência Fogo

Pode ter sido atribuido a uma tecla ou pares de teclas para iniciar manualmente um Alarme de FOGO. Ver secção de *Teclas de Panico* para a atribuição de teclas.

Para sua comodidade, indique a tecla ou pares de teclas atribuidos para FOGO a seguir.

Teclas Individuais

A B C

Pressione tecla individual atribuida para fogo durante 2 sg.

O

Pares de Teclas

1 PARO e ***LISTO**

***LISTO** e **#**

3 PARCIAL e **#**

Pressione o par de teclas atribuido para fogo simultaneamente

Guia Rápido de Funções do Sistema

FUNÇÃO	PROCEDIMENTO	COMENTÁRIOS
Verificar Zonas	Pressione a tecla LISTO.	Visualizar zonas activadas quando o sistema não está listo.
Ligar o Sistema	Introduza o seu código. Pressione a tecla de Ligação desejada: (TOTAL, PARCIAL, NOCHE-PARCIAL(Interna), MAXIMA, INSTANT)	Liga o sistema no modo seleccionado.
Ligação Rápida (se estiver programado)	Pressione #. Pressione a tecla de ligação desejada: (TOTAL, PARCIAL, MAXIMA, INSTANT)	Liga o sistema no modo seleccionado, rapidamente e sem ter que utilizar um código.
Anular Zona(s)	Introduza o seu código. Pressione ANULAR. Introduza o/os número(os) de zona(s) a anular (introduzir 2 dígitos).	As zonas anuladas estão desprotegidas e no provocarão um Alarme ao activa-las.
Anulação Rápida (se estiver programado)	Introduza o seu código. Pressione a tecla ANULAR + [#].	Anula automaticamente todas as zonas em falha.
Silenciar Sirenes Roubo: Fogo: "Verificar":	Introduza código. Pressione a tecla PARO. Pressione a tecla PARO. Pressione qualquer tecla.	Também liga o sistema. Memória de Alarme permanece até que se apague. A memória de Alarme permanece até que se apague.. Determinar Causa.
Desligar o Sistema	Introduza o seu código. Pressione a tecla PARO.	Também silencia sirenes. A memória de Alarme permanece até que se apague.
Apagar Memória de Alarme	Depois de desligar, introduza o seu código outra vez. Pressione a tecla PARO outra vez.	O teclado emite apitos rápidos ao entrar tiver ocorrido um Alarme durante a sua ausência. A mensagem de Alarme permanecerá ao desligar até que se apague.
Coacção (se estiver activado e ligado à CRA)	Ligar e desligar "normalmente", mas utilize o seu código de Coacção de 4 dígitos para fazê-lo.	Execute a acção desejada e envia um Alarme silencioso à CRA.
Alarmes Panico (segundo o programado)	Pressione a tecla [A], [B], ou [C] durante pelo menos 2 segundos ou Pressione brevemente o par de teclas atribuído.	Ver secção Teclas Emergência (Panico) para as funções de emergência programadas para o seu sistema. Nota: As teclas "A", "B", e "C" podem ter sido programadas para outras funções.
Modo Aviso	<i>Para Activar (ON) ou desactivar (OFF)</i> Introduza o seu código. Pressione a tecla Aviso.	O besouro do teclado ficará activo se se activarem certas portas ou janelas enquanto o sistema está desligado e o modo aviso activado (ON).
Modo Prova	<i>Para activar (ON):</i> Introduza código. Pressione a tecla TEST + [0]. <i>Para desactivar (OFF):</i> Introduza código. Pressione a tecla PARO.	Verifica sirene de Alarme e permite verificar detectores.
Acesso Telefone se aplicável	Consulte o <i>Manual de Utilizador de Acesso Telefónico</i> que acompanha o Módulo Telefónico.	Permite o acesso ao sistema remotamente, mediante um telefone multifrequência.

Tabelas Resumo de Configuração do seu Sistema

Características do Sistema

Características	Comentários		
Tempo Saída (segundos)	Part. 1:	Part. 2:	Part. Comúm: igual que Part. 1
Tempo Entrada 1 (segundos)	Part. 1:	Part. 2:	Part. Comúm: igual que Part. 1
Tempo Entrada 2 (segundos)	Part. 1:	Part. 2:	Part. Comúm: igual que Part. 1
Zonas Noche-Parcial (interna)	Zonas:		
Ligação Rápida	Si	no	
Anulação Rápida	Si	no	
Seguidor	Si	no	utilizadors:
Ligação mediante Chave (subraee tipo de iluminação LED)	Arm TOTAL:	fixa	intermitente
	Arm PARCIAL:	fixa	intermitente

Teclas de Função

Opc.	Função	A			B			C			D			Comentários
		P1	P2	P3	P1	P2	P3	P1	P2	P3	P1	P2	P3	
01	Busca													
02	Mostrar Hora													
03	Ligação TOTAL													
04	Ligação PARCIAL													
05	Ligação. NOCHE-PARC.													
06	Ligação Escalonada													
07	Ativação Equipamentos													Equipamento:
08	Prova Comunicação													
09	Tecla Macro 1†													
10	Tecla Macro 2†													
00	Teclas de Emergência:	zona 95			zona 99			zona 96			busca			
	Emergência Pessoal													n/a
	Alarme silencioso													n/a
	Alarme audível													n/a
	Fogo													n/a

Teclas Emergência:

A = par de teclas [1] / [*] (zona 95)

B = par de teclas [*] / [#] (zona 99)

C = par de teclas [3] / [#] (zona 96)

† Apenas existem duas macros em todo o sistema.

Lista de Dispositivos de Saída

Dispositivo	Descrição	Nº Calendário.	Tecla de Função
01			
02			
03			
04			
17			
18			

Programação de Utilizadores

A seguinte tabela vai ajudá-lo a manter controlados os utilizadores do sistema. Deveriam distribuir-se cópias aos maestros da partição 1 e a partição 2 (se aplicável) para os seus registos.

Programar um atributo de utilizador:

Introduza o código maestro de sistema/partição + [8] + nro. utilizador. + “#” comando listado no cabeçalho de cada coluna

Nro. Util.	Nome Utilizador	Part(s). [†] Utilizador (só maestro sistema) [#] [3] + part(s) + [#]	Código de Segurança colocar novo código	Nível Autor. [#] [1] + nível	Grupo Acesso [#] [2] + grupo	Número Zona RF [#] [4] + nr. zona
01	instalador	(todos)		instalador		
02	maestro sistema	(todos)		maestro		
03	maestro partição 1	(1)		(4)		
04		(1)		(0)		
05		(1)		(0)		
06		(1)		(0)		
07		(1)		(0)		
08		(1)		(0)		
09		(1)		(0)		
10		(1)		(0)		
11		(1)		(0)		
12		(1)		(0)		
13		(1)		(0)		
14		(1)		(0)		
15		(1)		(0)		
16		(1)		(0)		
17		(1)		(0)		

Níveis Autorização: 0 = utilizador standard
1 = só Ligar
2 = convidado
3 = coacção
4 = maestro partição

Partições: 0 = apaga atribuição de partições
1 = partição 1
2 = partição 2
3 = partição comum

Calendários: Código maestro + [#] + [6] [4].

No.	Evento ver lista al final	Nr. Equipto para eventos "01": (ver lista equipament)	Grupo Acesso para eventos "02": introduzir 1-8	Partição eventos "04-06": introduzir 1, 2, o 3	Hora/ Dia Inicio	Hora/ Dia Fim	Repetir (1-4)	Aleatório (sim/não)
01								
02								
03								
04								

Eventos: 00 = tirar evento 03 = filho fora de casa 06 = auto-desligar
01 = equipamento on/off 04 = Ligação PARCIAL 07 = mensagem "recordatório"
02 = acesso utilizador 05 = Ligação TOTAL 08 = janela Tempo desligar

Opções repetição: 0 = nenhuma; 1 = semanalmente; 2 = semana sim semana não; 3 = cada três semanas ; 4 = cada quatro semanas

- NOTAS -

AVISO
LIMITAÇÕES DESTE SISTEMA DE SEGURANÇA

Embora se trate de um sistema de segurança de concepção avançada, não oferece protecção garantida contra intrusão, incêndio ou qualquer outra emergência. Todos os sistemas de alarme, comerciais ou residenciais, podem falhar na altura de sinalizar um alarme por razões diversas. Por exemplo:

- Intrusos podem ter acesso por entradas não abrangidas pelo sistema ou poderão ter conhecimentos técnicos para iludir o detector de movimento ou para desactivar os indicadores acústicos de alarme.
- Detectores de intrusão (detectores IV passivos), detectores de fumo e outros dispositivos não funcionam sem energia eléctrica. Aparelhos a pilhas não funcionarão sem as pilhas, com estas gastas ou com estas mal inseridas. Dispositivos alimentados pela rede 220V não funcionarão em caso de falha de energia por mais breve que esta falha seja.
- Sinais enviados por dispositivos via rádio poderão ser reflectidos ou absorvidos por superfícies metálicas não chegando ao receptor. Mesmo que o trajecto do sinal tenha sido recentemente testado, é possível em qualquer altura haver bloqueio de sinal pela mudança de posição de um objecto metálico.
- O utilizador pode não ser capaz de, em tempo útil, de chegar às teclas de sinalização de pânico/emergência.
- Os detectores de fumo tiveram um papel importante na redução de mortes devido a incêndio nos Estados Unidos. No entanto em cerca de 35% dos incêndios os detectores não dão indicação de alarme de forma rápida. Algumas das razões pelas quais os detectores poderão não funcionar com este sistema são: os detectores podem ter sido mal instalados e posicionados. Os detectores não actuam se o fumo não chega às câmaras de análise. Os detectores de fumo poderão não detectar incêndios noutros pisos ou noutros edifícios. Além disto os detectores de fumo tem limites na sua sensibilidade e poderão não ser capazes de detectar todo o tipo de fogo. Os detectores poderão não alertar para situações como por exemplo descuido, explosões violentas, escapes de gás, armazenamento impróprio de material inflamável, sobrecarga eléctrica, brincadeiras com fósforos, etc. Dependendo da natureza do fogo e da localização dos detectores de incêndio, estes mesmo actuando precocemente poderão não garantir o tempo necessário para evitar que os ocupantes venham a sofrer danos.
- Detectores de Infravermelhos passivos so detectam intrusão dentro dos alcances definidos nos manuais de instalação. Estes detectores não garantem protecção volumétrica. Eles criam feixes de protecção múltiplos e a intrusão só pode ser detectada em áreas descobertas alcançadas por esses feixes. Eles não detectam intrusão do outro lado de uma parede, um telhado, uma porta fechada, vidros, janelas etc. Qualquer manipulação mecânica, mascaramento, pintura ou aplicação de sprays nos espelhos, lentes ou qualquer parte do sistema óptico pode dar origem a uma redução da capacidade de detecção. Os detectores de infravermelhos passivos detectam variações de temperatura. Se a temperatura da área protegida se aproxima dos valores 32°C a 40°C então tem-se uma redução no rendimento do detector.
- Os dispositivos de sinalização de alarme como sirenes, besouros, campainhas, etc. podem não alertar ou despertar utilizadores adormecidos em quartos fechados ou em dormitórios. As pessoas despertas podem não ser alertadas pois a sinalização de alarme pode ser abafada por outros ruídos como os de uma aparelhagem eléctrica, rádio, ar condicionado ou o ruído do trânsito. Por último a sinalização de alarme embora de potência elevada não alertará pessoas com problemas auditivos.
- As linhas telefónicas necessárias á transmissão de mensagens de alarme á central receptora podem estar temporariamente fora de serviço ou com outra anomalia qualquer. As linhas telefónicas podem ser manipuladas por intrusos com conhecimentos.
- Embora o sistema responda conforme o previsto á situação de emergência, os ocupantes da instalação poderão não dispôr de tempo suficiente para se protegerem dos motivos causadores da emergência. No caso de uma sistema supervisionado as autoridades poderão não responder de forma adequada.
- Este equipamento, á semelhança de outros dispositivos eléctricos, poderá ter falhas em qualquer um dos seus componentes. Embora tenha sido projectado para uma duração média de 20 anos, a qualquer altura um dos seus componentes electrónicos pode avariar.

A causa mais comum de falha em caso de alarme de intrusão ou de incêndio é uma manutenção inadequada. O sistema deve ser testado semanalmente para comprovação do correcto funcionamento de todos os detectores e transmissores. Os teclados do sistema devem igualmente ser testados. Este sistema não deve substituir a realização de um seguro. Os proprietários do sistema devem agir de forma prudente na altura de se protegerem.

A Honeywell continua o desenvolvimento de sistemas de segurança novos e melhorados. Os proprietários de sistemas de segurança deverão manter-se informados sobre estes desenvolvimentos.

GARANTIA LIMITADA

Honeywell International Inc., actuando através da sua empresa Securite & Custom Electronics ("Vendedor") 165 Eileen Wae, Syosset, New York 11791, garante que os seus produtos se adaptam aos seus planos e especificações, que os seus produtos não têm defeitos, nem de material nem de fabrico, em condições normais de uso e operatividade durante 24 meses desde a data de controlo impressa no produto ou, para produtos que não tenham uma data impressa de Honeywell Securite, durante 12 meses a partir da data da compra a não ser que o manual de instalação ou o catálogo estabeleçam um período mais curto, em qualquer caso é aplicado o período mais breve. A obrigação do vendedor limita-se à reparação ou reposição, à sua escolha, livre de encargo do material ou mão de obra, de qualquer produto que não cumpra com as especificações do vendedor que ou que tenha algum defeito de material ou de fabrico que nas suas condições normais de uso e operatividade. O vendedor não colocará nenhuma objecção dentro desta limitada garantia, nem por nenhum outro critério, se o produto tiver sido manipulado ou reparado incorrectamente por pessoas que não pertençam ao serviço de fábrica de Honeywell. Para serviços abrangidos pela garantia, devolva o produto, a portes pagos, ao seu distribuidor de Honeywell.

NÃO EXISTE NENHUMA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLICITA, DE ADEQUAÇÃO PARA A COMERCIALIZAÇÃO, OU PARA UM PROPOSITO PARTICULAR, OU DE QUALQUER OUTRO TIPO, QUE SE EXTENDA MAIS ALÉM DA DESCRIÇÃO AQUI FEITA. EM CASO ALGUM, O VENDEDOR SERÁ RESPONSÁVEL PERANTE ALGUÉM POR QUAISQUER DANOS COLATERAIS POR INCUMPRIMENTO DESTA OU DE QUALQUER OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLICITA, OU QUALQUER OUTRO TIPO DE RESPONSABILIDADE, MESMO QUE OS DANOS SEJAM CAUSADOS POR NEGLIGÊNCIA DO VENDEDOR.

O vendedor não garante que os produtos que vende evitam lesões pessoais ou perdas de propriedade por roubo, incêndio ou outra razão qualquer; ou que os produtos proporcionarão em todos os casos a protecção ou alarmes adequados. O cliente entenderá que um a instalação de um Alarme ou a sua manutenção se realizam de maneira apropriada podendo apenas reduzir o risco de roubo, incêndio ou outros incidentes que ocorram sem ter um Alarme, mas que não é seguro nem garante que tal não ocorrerá, ou que não existirão danos pessoais ou de propriedade. CONSEQUENTEMENTE, O VENDEDOR NÃO TEM QUALQUER RESPONSABILIDADE POR QUAISQUER LESÕES PESSOAIS, DANOS DA PROPRIEDADE OU QUALQUER OUTRA PERDA BASEADAS NA RECLAMAÇÃO DE QUE O PRODUTO FALHOU NA HORA DE DAR UM ALARME. CONTUDO, SE O VENDEDOR FOR RESPONSÁVEL, E O SEJA DIRECTA OU INDIRECTAMENTE POR QUALQUER PERDA, OU DANO QUE RESULTE DESTA GARANTIA LIMITADA OU DE OUTRA MANEIRA, INDEPENDENTEMENTE DA SUA CAUSA OU ORIGEM, A RESPONSABILIDADE MÁXIMA DO VENDEDOR NÃO EXCEDERÁ EM NENHUM CASO O PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO, QUE SERÁ A COMPENSAÇÃO COMPLETA E EXCLUSIVA QUE PODERÁ TER CONTRA O VENDEDOR.

Esta garantia substitui qualquer garantia anterior e é a única garantia dada pelo vendedor sobre este produto. Não se autoriza nenhum aumento ou modificação, escrita ou verbal, da obrigação assumida nesta Garantia Limitada.

Honeywell

165 Eileen Way, Syosset, New York 11791

Copyright © 2004 Honeywell International Inc.

www.honeywell.com/security